# Фарида Джамаловна Бунятова

#### Особенности наследования по завещанию в Италии

Бунятова Фарида Джамаловна, кандидат юридических наук, преподаватель МГУ им. М.В. Ломоносова,

e-mail: faridabouniatova@hotmail.com

Аннотация: В статье рассматриваются особенности наследования по завещанию в Италии. Автор рассматривает историю вопроса, анализирует альтернативные завещанию способы распоряжения имуществом на случай смерти, предусмотренные итальянским законодательством. Кроме того, в статье уделено внимание основным видам завещаний, доступных в Италии.

Ключевые слова: завещание, Гражданский кодекс Италии, завещатель, наследственный договор, альтернатива завещанию.

### Исторический обзор

Наследственное право Италии тесно связано с французским правом и развилось из норм Французского Гражданского Кодекса 1804 г. Так, ФГК сразу же вступил в силу на итальянских территориях, присоединенных к Франции, таких как Пьемонт, Генуя, Парма и папские владения. В период между 1805 и 1810 гг. действие ФГК распространилось также и на те территории Италии, которые находились под прямым или косвенным влиянием Франции. Влияние французского кодекса не коснулось лишь Сардинии, Сицилии и Сан Марино.

С концом правления Наполеона в 1814-1815 гг. ФГК был официально отменен на большей части итальянских территорий, однако влияние свое при этом все равно сохранил. В республиках Лукка и Генуя отдельные положения ФГК продолжали применяться с определенными поправками.

Столь значительное влияние  $\Phi \Gamma K$  в Италии можно объяснить несколькими причинами  $^1$ .

Во-первых, положения французского кодекса не были чужды итальянскому праву, ведь, как известно, они развились из римского права.

Во-вторых, возврат к старому порядку было бы достаточно сложно осуществить. Так, все законодательство действовавшее до объединения Италии в 1861 году, находилось под значительным влиянием ФГК. Исключением являлось лишь Ломбардо-венецианское королевство, входившее в состав Австрийской империи, где действовало Австрийское гражданское уложение, вступившее в силу в 1816 году.

В результате объединения Италии был принят Гражданский кодекс 1865 года, во многом схожий с ФГК. Что же касается ныне действующего Гражданского кодекса Италии, принятого в 1942 году<sup>2</sup>, он, в свою очередь, основан на кодексе 1865 года в том числе и в части норм, регулирующих При наследственные правоотношения. ЭТОМ следует наследственное право Франции претерпело значительные реформы в 2001 и 2006 годах, чего нельзя сказать о нормах наследственного права Италии, 1942 Единственными которые практически не менялись года. значительными изменениями в наследственном праве Италии явились Закон №151 от 19 мая 1975 года<sup>3</sup>, реформирующий семейное право Италии, Закон №307 от 25 мая 1981 года<sup>4</sup>, вводящий Единый реестр завещаний и Закон №387 от 29 ноября 1990 года<sup>5</sup> о введении международного завещания.

Таким образом, несмотря на то, что многие положения Гражданского кодекса Италии значительно изменены и реформированы, положения,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Kenneth G.C. Reid, Maarius J de Waal, Reinhard Zimmermann. Comparative Succession Law.

Testamentary Formalities. Oxford University Press, 2011. P. 95.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Гражданский кодекс Италии

http://www.jus.unitn.it/cardozo/obiter dictum/codciv/Codciv.htm

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> http://lnx.ispitalia.org/wp-content/uploads/L 151 1975.pdf

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>http://www.esteri.it/mae/normative/normativa\_consolare/serviziconsolari/tutelaconsolare/succes sioni/1307 1981.pdf

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> http://www.notaiofilippoferrara.it/public/allegati/451.pdf

касающиеся наследственных правоотношений, а в особенности наследования по завещанию, остаются неизменными уже более двух веков.

Завещание и его альтернативы

Законодательство Италии не предусматривает дарение на случай смерти (donatio mortis causa), как и не признает наследственный договор. Таким образом, распоряжение на случай смерти можно совершить только путем составления завещания.

Согласно статистике<sup>1</sup>, с момента введения Единого реестра завещаний число совершенных завещаний увеличилось с 43.727 в 1989 году до 71.921 в 2012. Однако, при этом надо отметить, что в целом процент граждан Италии, составляющих завещания гораздо меньше, чем во многих других странах<sup>2</sup>.

Действительно, существует достаточно немало способов распорядиться своим имуществом и без составления завещания. Среди подобных способов — страхование жизни в пользу третьих лиц (статья 1920 Гражданского кодекса Италии), договор поручения с исполнением после смерти принципала<sup>3</sup>, договор пожизненной ренты (статья 1875 Гражданского кодекса Италии), открытие вклада в пользу третьего лица (статья 1773 Гражданского кодекса Италии).

Другим способом является прижизненное дарение с предоставлением узуфрукта.

Кроме того, все больше и больше компаний предусматривают в своих уставах положения, регулирующие порядок наследования акций<sup>4</sup>.

Также надо отметить, что в последние двадцать лет итальянские суды признают доверительную собственность (траст), учреждаемую в

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>https://www.giustizia.it/giustizia/it/mg\_1\_14\_1.wp?facetNode\_1=0\_1&previsiousPage=mg\_1\_14&contentId=SST976203

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> В Испании на долю наследования по завещанию приходится 50% случаев наследования, в Англии и Уэльсе – 33%, в Бельгии – 10-15%, в Германии – 20%, во Франции – 10%. Andrea Zoppini. Le successioni in diritto comparato. UTET, 2002. P. 125.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Fabrizio Gradassi. Contratto e impresa. Padova, 1990. P. 827.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Francesco Pene Vidari. *Patti successori e contratti post mortem*. Rivista di diritto civile. 2001. P. 249.

соответствии с иностранным правом —  $trust\ interni^1$ . Данная конструкция введена Гаагской конвенцией о праве, применимом к трастам<sup>2</sup> 1985 года, которую Италия ратифицировала в 1989 году.

Таким образом, механизмы, представляющие собой альтернативу завещанию, приобретают все большую популярность в Италии.

Возможно, причиной этого является увеличившаяся продолжительность жизни, что является причиной желания лица передать свое имущество наследникам еще при жизни.

Кроме того, альтернативные способы помогают избежать соблюдения положений об обязательной доле.

Также следует учитывать, что завещание отнюдь не гарантирует выполнения распоряжений завещателя, ведь наследники не обязаны принять наследство.

## Наследственный договор

В отличие от других европейских стран, таких как, например, Германия и Австрия, в Италии наследственный договор законом не предусмотрен. Исключением является введенный в феврале 2006 года в гражданское законодательство Италии так называемый «семейный договор» (patto di famiglia). Целью данного механизма является обеспечение перехода предприятия от одного поколения к другому.

С помощью семейного договора собственник предприятия или акций может передать предприятие или акции или их часть одному или нескольким наследникам с согласия всех имеющихся наследников по закону.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Kenneth G.C. Reid, Maarius J de Waal, Reinhard Zimmermann. Comparative Succession Law. Testamentary Formalities. P. 123.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Гаагская конвенция о праве, применимом к трастам 1985 г. https://www.hcch.net/en/instruments/conventions/full-text/?cid=59

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Закон №55 от 14 февраля 2006 г., вносящий поправки в часть IV Гражданского кодекса относительно семейного договора http://www.camera.it/parlam/leggi/060551.htm

Природа семейного договора – является ли он прижизненным дарением или дарением на случай смерти – является предметом обсуждений. При этом на практике данная конструкция используется крайне редко<sup>1</sup>.

Виды завещаний

Итальянское законодательство рассматривает завещание как односторонний акт с возможностью отзыва, путем которого лицо распоряжается всем своим имуществом или его частью.

В отличие от Австрии, Германии и Англии совместные и взаимные завещания в Италии запрещены (статья 589 Гражданского кодекса Италии).

Виды завещаний, предусмотренных итальянским законодательством можно условно разделить на две группы – общие и специальные.

К первой категории относятся собственноручное завещание (testamento olografo) и нотариально удостоверенное (testamento per atto di notaio). Нотариально удостоверенное завещание может быть как публичным, так и тайным.

Вторую категорию составляют завещания, совершаемые при определенных обстоятельствах, таких как инфекционное заболевание, стихийное бедствие, несчастный случай; завещания, совершаемые на борту воздушного или морского судна; завещания военнослужащих.

Помимо видов завещательных распоряжений, предусмотренных Гражданским кодексом, Италия также признает международное завещание, введенное Вашингтонской конвенцией<sup>2</sup> от 26 октября 1973 года.

Следует сказать, что олографическое или собственноручное завещание - форма наиболее часто использующаяся в Италии<sup>3</sup>. Согласно статистике<sup>4</sup>, в 2012 году из 71.921 завещания 78% пришлось на олографические завещания

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Andrea Zoppini. Il patto di famiglia non resolve le liti//Il Sole 24 ore, 3 февраля 2006. Р. 27.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Вашингтонская конвенция о единообразном законе о форме международного завещания http://www.unidroit.org/fr/successions-ol-2/convention-succession-en

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Kenneth G.C. Reid, Maarius J de Waal, Reinhard Zimmermann. Comparative Succession Law. Testamentary Formalities. P. 125.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>https://www.giustizia.it/giustizia/it/mg\_1\_14\_1.wp?facetNode\_1=0\_1&previsiousPage=mg\_1\_14&contentId=SST976203

и только 22% на публичные. Данный факт, вероятно, можно объяснить тем, что при составлении собственноручного завещания не требуется соблюдать большого количества формальностей. Так, отсутствует необходимость присутствия свидетелей и удостоверения завещания нотариусом.

В любом случае завещание в соответствии с законодательством Италии должно быть составлено в письменной форме. Устные завещания запрещены законом. При этом первоначальный проект Гражданского кодекса 1942 года предусматривал возможность совершения завещания в устной форме в случае эпидемии или отсутствия должностного лица, уполномоченного принять завещание<sup>1</sup>. Однако данное предложение было отклонено в силу сложностей, связанных с восстановлением воли завещателя на основании слов свидетелей.

## Публикация в Едином реестре завещаний

В 1989 году был создан Единый реестр завещаний (Registro Generale dei Testamenti), который выполняет информативную функцию и содержит совершенных завещательных распоряжениях. Внесение сведения соответствующих данных в реестр в течение десяти дней со дня составления или принятия завещания нотариальной конторой является обязанностью нотариуса. Реестр содержит информацию о публичных, тайных завещаниях, завещаниях, составляемых в чрезвычайных обстоятельствах, а также олографических завещаниях, хранимых нотариальной конторе. Невыполнение обязанности по внесению данных в реестр ведет к возникновению штрафных санкций, но не влияет на действительность завещания.

После смерти завещателя олографическое завещание должно быть передано нотариусу лицом, у которого хранилось завещание. Нотариус в присутствии двух свидетелей составляет протокол, в котором фиксирует содержание завещания и факт его принятия нотариальной конторой (статья

6

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Francesco Saverio Azzariti, Giovanni Martinez, Giuseppe Azzariti. Successioni per causa di morte e donazioni. Padova : CEDAM, 1979. P. 354.

620 Гражданского кодекса Италии). Протокол подписывается лицом, представившим завещание, двумя свидетелями и нотариусом.

Тайное завещание вскрывается и информация о нем публикуется сразу после объявления о смерти завещателя (статья 621 Гражданского кодекса Италии).

## **Testamentary Succession in Italy: Specific Aspects**

Annotation: The article discusses specific aspects of testamentary succession in Italy. The author studies the history of testamentary succession and analyzes alternatives to a will provided by the Civil Code of Italy. Furthermore, the article focuses on the main types of wills foreseen by Italian legislation.

Key words: will, Civil Code of Italy, testator, succession contract, will alternatives.

#### Библиографический список:

- 1. Вашингтонская конвенция о единообразном законе о форме международного завещания <a href="http://www.unidroit.org/fr/successions-ol-2/convention-succession-en">http://www.unidroit.org/fr/successions-ol-2/convention-succession-en</a>
- 2. Гаагская конвенция о праве, применимом к трастам 1985 г. <a href="https://www.hcch.net/en/instruments/conventions/full-text/?cid=59">https://www.hcch.net/en/instruments/conventions/full-text/?cid=59</a>
- 3. Гражданский кодекс Италии <a href="http://www.jus.unitn.it/cardozo/obiter-dictum/codciv/Codciv.htm">http://www.jus.unitn.it/cardozo/obiter-dictum/codciv/Codciv.htm</a>
- 4. Закон № 151 от 19 мая 1975 года, реформирующий семейное право Италии <a href="http://lnx.ispitalia.org/wp-content/uploads/L\_151\_1975.pdf">http://lnx.ispitalia.org/wp-content/uploads/L\_151\_1975.pdf</a>
- 5. Закон №307 от 25 мая 1981 года, вводящий Единый реестр завещаний <a href="http://www.esteri.it/mae/normative/normativa\_consolare/serviziconsolari/tutelaconsolare/successioni/1307\_1981.pdf">http://www.esteri.it/mae/normative/normativa\_consolare/serviziconsolari/tutelaconsolare/successioni/1307\_1981.pdf</a>
- 6. Закон №387 от 29 ноября 1990 года о введении международного завещания <a href="http://www.notaiofilippoferrara.it/public/allegati/451.pdf">http://www.notaiofilippoferrara.it/public/allegati/451.pdf</a>
- 7. Закон №55 от 14 февраля 2006 г., вносящий поправки в часть IV Гражданского кодекса относительно семейного договора
  <a href="http://www.camera.it/parlam/leggi/060551.htm">http://www.camera.it/parlam/leggi/060551.htm</a>
- 8. Статистика Министерства юстиции <a href="https://www.giustizia.it/giustizia/it/mg\_1\_14\_1.wp?facetNode\_1=0\_1&previsiousPage=mg\_1\_14&contentId=SST976203">https://www.giustizia.it/giustizia/it/mg\_1\_14\_1.wp?facetNode\_1=0\_1&previsiousPage=mg\_1\_14&contentId=SST976203</a>
- 9. Andrea Zoppini. Le successioni in diritto comparato. UTET, 2002.

- 10. Andrea Zoppini. Il patto di famiglia non resolve le liti//Il Sole 24 ore, 3 февраля 2006.
- 11. Fabrizio Gradassi. Contratto e impresa. Padova, 1990.
- 12. Francesco Pene Vidari. *Patti successori e contratti post mortem*. Rivista di diritto civile. 2001.
- 13. Francesco Saverio Azzariti, Giovanni Martinez, Giuseppe Azzariti. Successioni per causa di morte e donazioni. Padova : CEDAM, 1979.
- 14. Kenneth G.C. Reid, Maarius J de Waal, Reinhard Zimmermann. Comparative Succession Law. Testamentary Formalities. Oxford University Press, 2011.